

### Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelky)

Navrhovatelka navrhuje, aby Soudní dvůr

— zrušil rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společností (SPS) ve věci T-36/04, API v. Komise, ze dne 12. září 2007 v rozsahu, ve kterém SPS potvrdil právo Komise nezpřístupnit písemná podání Komise ve věcech, ve kterých se ještě nekonalo jednání;

— zrušil části rozhodnutí Komise D(2003) 30621 ze dne 20. listopadu 2003, které nebyly předtím zrušeny SPS ve věci T-36/04 nebo, podpůrně, vrátil věc zpět SPS k dalšímu rozhodnutí ve světle rozsudku Soudního dvora a

— uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelka tvrdí že napadený rozsudek by měl být zrušen z následujících důvodů:

1. Zaprvé, SPS nesprávně vyložil čl. 4 odst. 2 druhou odrážku nařízení [1049/2001/ES] („výjimka soudního řízení“), když rozhodl, že Komise nemusí provést konkrétní posouzení, pokud jde o udělení přístupu k jejím písemným podáním před jednáním. Tento výklad i) je v rozporu s ustálenými zásadami pro výklad výjimky soudního řízení, které jsou uznány jinde v rozsudku; ii) vychází z neexistujícího práva Komise bránit své zájmy „osvobozené od všech vnějších vlivů“; iii) opírá se o zjevně nesprávné právní argumenty, když se dovolává „zásady rovnosti zbraní“; iv) chybně popírá význam ostatních soudních pravidel, která umožňují přístup k podáním před jednáním, a v) nesprávně se opírá o potřebu chránit *effet utile* řízení *in camera* soudů Společenství.

2. Zadruhé, SPS nesprávně vyložil pojem „převažující veřejný zájem“ v čl. 4 odst. 2 *in fine* nařízení tím, že rozhodl, že, pokud se jedná o písemná podání předložená soudům, obecný veřejný zájem na obsahu řízení před soudy Společenství nemůže převažovat nad žádným zájmem chráněným výjimkou soudního řízení.

Kasační opravný prostředek podaný dne 29. listopadu 2007 Komisí Evropských společností proti rozsudku Soudu prvního stupně (velkého senátu) vydanému dne 12. září 2007 ve věci T-36/04, Association de la presse internationale ASBL v. Komise Evropských společností

(Věc C-532/07 P)

(2008/C 22/66)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Komise Evropských společností (zástupci: C. Docksey a P. Aalto, zmocněnci)

Další účastnice řízení: Association de la presse internationale ASBL (API)

### Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelky)

Navrhovatelka navrhuje, aby Soudní dvůr

— zrušil napadený rozsudek v rozsahu v jakém zrušil rozhodnutí Komise, kterým byl odepřen přístup k dokumentům požadovaným API ode dne jednání, pokud jde o všechny žaloby s výjimkou žalob pro nesplnění povinnosti;

— vydal konečný rozsudek ve věcech, které jsou předmětem tohoto kasačního opravného prostředku;

— uložil žalobkyni ve věci T-36/04 náhradu nákladů řízení vynaložených Komisí v uvedené věci a v tomto řízení o kasačním opravném prostředku.

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Komise s ohledem na projednávanou věc tvrdí, že Soud prvního stupně (SPS) zaprvé nesprávně právně posoudil věc tím, že vykládal výjimku soudního řízení v tom smyslu, že orgány musí posoudit žádosti o přístup k písemným podáním v žalobách, které nejsou žalobami pro nesplnění povinnosti, případ od případu a ode dne jednání. V této souvislosti Komise dále tvrdí, že závěry SPS nejsou v souladu s jeho odůvodněním, že SPS nezohlednil zájem na řádném výkonu spravedlnosti nebo zájem ostatních osob zmíněných v řízení a že SPS pouze zohlednil práva a povinnosti jednoho z účastníků řízení. Vzhledem k tomu, že soudní dokumenty předložené orgány nejsou vyloučeny z rozsahu působnosti nařízení 1049/2001 (<sup>1</sup>), závěr SPS nemá žádný základ v právních předpisech Společenství nebo v judikatuře Soudního dvora.

Zadruhé, SPS nesprávně právně posoudil věc tím, že vykládal výjimku vyšetřování v tom smyslu, že Komise musí posoudit žádosti o přístup k písemným podáním v řízeních pro nesplnění povinnosti podle článku 226 ES případ od případu a ode dne rozsudku, včetně žalob, o kterých bylo rozhodnuto, ale jejichž předmět nebyl vyřešen, a tudíž oslabil schopnost Komise jako strážce Smluv zajistit dodržování povinností členskými státy podle práva Společenství.

Zatřetí, SPS nesprávně právně posoudil věc tím, že vykládal výjimku soudního řízení v tom smyslu, že orgány musí posoudit žádosti o přístup k jejich písemným podáním případ od případu v žalobách, o kterých bylo rozhodnuto, ale které se vztahují ke stále projednávaným žalobám, a tudíž oslabil schopnost Komise jako strážce Smluv usilovat o posílení práva Společenství.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331.

### **Žaloba podaná dne 30. listopadu 2007 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika**

(Věc C-541/07)

(2008/C 22/67)

Jednací jazyk: řečtina

#### **Účastníci řízení**

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: M. Patakia)

Žalovaná: Řecká republika

#### **Návrhová žádání žalobkyně**

— určit, že Řecká republika tím, že rozhodnutím ministra dopravy č. 12078/1343 ze dne 3. března 2004, jak je vykládáno na základě oběžníku ředitelství silniční bezpečnosti a životního prostředí č. 45007/4795 ze dne 28. července 2004, obecně zakázala umístování na skla vozidel okenní fólie, které jsou legálně vyrobené nebo prodávané na trhu v jiných členských státech Evropské unie, nesplnila své povinnosti, které pro ni vyplývají z článků 28 ES a 30 ES;

— uložit Řecké republice náhradu nákladů řízení.

#### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

1. V návaznosti na stížnost přezkoumala Komise řecké právní předpisy zakazující umístování okenních fólií na přední skla vozidel a obecně na jejich okna.

2. Komise se domnívá, že tento zákaz nespadá do oblasti působnosti směrnice 92/22/EHS, ve znění směrnice 2001/92/ES, a že při neexistenci harmonizace na úrovni Společenství musí být posuzován v rámci článků 28 ES a 30 ES.

3. Tento zákaz představuje opatření s účinkem rovnocenným množstevnímu omezení volného pohybu zboží, které porušuje článek 28 ES, jelikož ve skutečnosti představuje překážku uvádění na trh v Řecku těchto fólií, které jsou legálně vyrobené nebo prodávané na trhu v jiných členských státech.

4. Komise rovněž poznamenává, že řecké orgány nebyly schopny předložit dostatečné důkazy odůvodňující opatření a zároveň prokazující dodržení zásady proporcionality.

5. Konkrétně nebylo prokázáno, že existují, jak tvrdí řecké orgány, kritéria umožňující prostřednictvím kontrol ověřit, zda uvedené fólie splňují určité minimální podmínky.

6. Komise se v důsledku toho domnívá, že uvedený právní předpis představuje porušení článku 28 ES, které nelze odůvodnit ani na základě článku 30 ES, ani naléhavými důvody obecného zájmu ve smyslu judikatury Soudního dvora.

### **Žaloba podaná dne 10. prosince 2007 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika**

(Věc C-548/07)

(2008/C 22/68)

Jednací jazyk: řečtina

#### **Účastnice řízení**

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Patakia a M. van Beek)

Žalovaná: Řecká republika

#### **Návrhová žádání žalobkyně**

— určit, že Řecká republika nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají ze směrnice Rady 96/34/ES ze dne 3. června 1996 o rámcové dohodě o rodičovské dovolené uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS (<sup>1</sup>), a zvláště z ustanovení 1 odst. 2, z ustanovení 2 odst. 1 a 3 písm. b), z ustanovení 2 odst. 3 písm. e) a f) a z ustanovení 2 odst. 4 a 6 dohody připojené k uvedené směrnici;

— uložit Řecké republice náhradu nákladů řízení.